

# Oster®



MODELS/ MODÈLES  
MODELOS

**6805-050**

INSTRUCTION MANUAL

**BLENDER**

PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

---

MANUEL D'INSTRUCTIONS

**BLENDER**

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILIZER CET APPAREIL

---

MANUAL DE INSTRUCCIONES

**BATIDORA**

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE DISPOSITIVO

---

MANUAL DE INSTRUÇÕES

**LIQUIDIFICADOR**

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

---

# IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should be followed, including the following:

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

- Unplug cord from outlet when not in use or before cleaning
- To protect against risk of electrical shock, do not immerse the cord, plug or motor base in water or other liquids
- **DO NOT** let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces
- Never leave appliance unattended when in use
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Avoid contact with moving parts. Keep hands and utensils out of jar while blending to prevent personal injury or damage to the blender. A rubber spatula may be used only when the blender is not running
- The blade is sharp. Handle with care. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning
- Always put the lid on the jar before operating the blender
- **DO NOT** operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Return the appliance to the nearest Authorised Appliance Service Centre for examination, repair or electrical or mechanical adjustment
- **DO NOT** use outdoors or for commercial purposes; this appliance is for household use only
- Use this appliance for its intended use as described in this manual
- When blending hot liquids, remove centre piece of two-piece cover
- To reduce the risk of injury, never place cutter-assembly blades on base without jar properly attached
- Always operate on a flat surface
- Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- The use of attachments, not made by manufacturer, including canning or ordinary jar and processing assembly parts, is not recommended by Sunbeam Products, Inc., doing business as Jarden Consumer Solutions, and may cause risk of injury to persons
- **DO NOT** operate blender continuously for more than 3 minutes
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

## THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

The maximum rating marked on the product is based on the attachment that draws the greatest load. Other attachments may draw less power.

## POWER CORD INSTRUCTIONS

Please follow the instructions below to ensure the safe use of the power cord

- **DO NOT** use an extension cord with this product
- **DO NOT** pull, twist or otherwise abuse the power cord
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

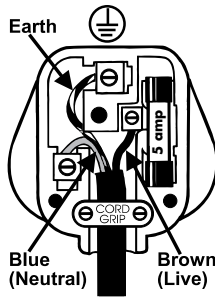
# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## FITTING A REPLACEMENT PLUG FOR U.K. AND IRELAND ONLY

If the plug is not suitable for the socket outlets in your home, it can be removed and replaced by a plug of the correct type. Please refer to "Installation of a plug" below.

Installation of a plug Applicable to U.K. and Ireland.

**WARNING - THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED (MODELS WITH 3 WIRE CORD).**



**NOTE:** If the terminals in the plug are not marked or if you are unsure or in doubt about the installation of the plug please contact a qualified electrician. If a 5A 3-pin plug is fitted, it must be an ASTA approved plug, conforming to BS1363 standard. Replacement 5A fuses must be BSI or ASTA BS1362 approved.

The wires in the mains lead are coloured as such:

**GREEN AND YELLOW - EARTH (MODELS WITH 3 WIRE CORD)**

**BROWN - LIVE**

**BLUE - NEUTRAL**

Please note that the colour of these mains wires may not correspond with the colour markings that identify the terminals in your plug.

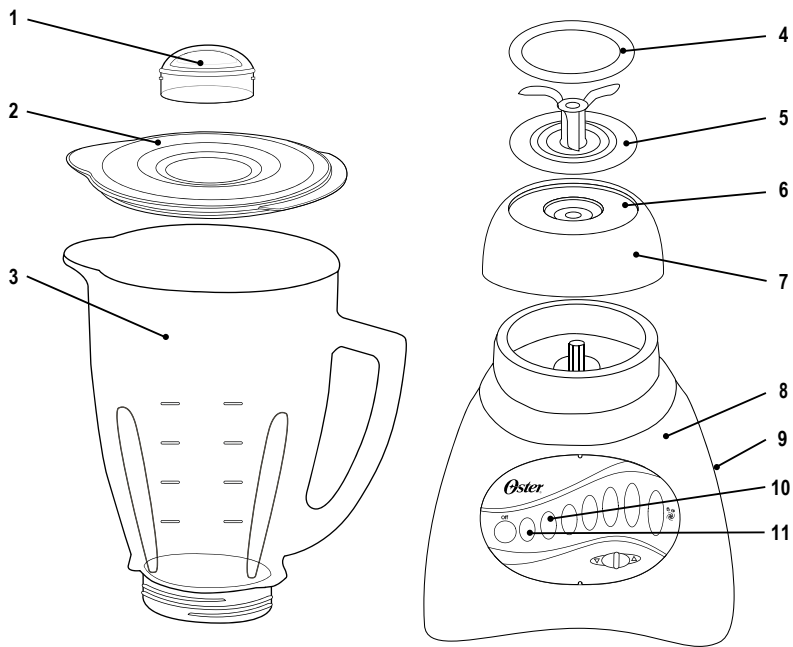
Please proceed as follows:

The wire which is coloured **GREEN AND YELLOW** must be connected to the terminal which is marked with the letter "E" or by the earth symbol (⊕) or coloured **GREEN** or **GREEN AND YELLOW**.

The **BROWN** coloured wire must be connected to the terminal, which is marked with the letter "L" or is coloured **RED**.

The **BLUE** coloured wire must be connected to the terminal, which is marked with the letter "N" or is coloured **BLACK**.

# DESCRIPTION OF THE APPLIANCE



1. Feeder Cap for adding ingredients while blending

2. Leak proof Lid

3. 6-Cup Dishwasher Safe/Scratch Resistant Glass Jar

4. Sealing Ring for tight seal

5. Ice Crush Blade pulverizes ice for smooth frozen drinks

6. Threaded Bottom Disc

7. Collar for stability from countertop to refrigerator to table

8. Powerful Motor with exclusive ALL-METAL DRIVE® system for extra durability

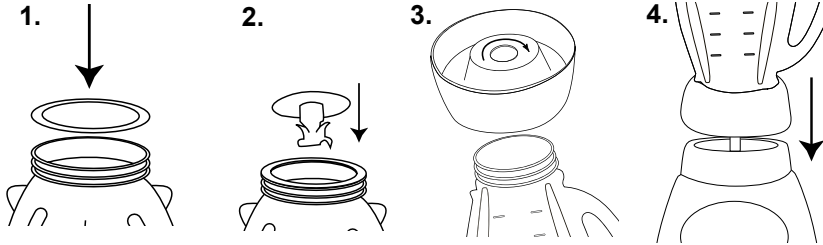
9. Convenient Cord Storage

10. Easy-Clean Feature – quickly cleans jars inbetween batches

11. Pulse for precise blending control

# INSTRUCTIONS FOR USE

## ASSEMBLING YOUR BLENDER



1. Turn Jar upside down so the small opening is at the top. Place Sealing Ring over Jar opening.
2. Place Blade into Jar.
3. Snap Threaded Bottom Disc and Collar together. Place Collar over Blade and Jar. (Note: If there are slots on top of Collar, line them up with notches on Jar.) Place the Collar on Jar and turn the Threaded Bottom Disc clockwise to tighten.
4. Place Jar assembly onto base.

## SELECTING THE SPEED

### PUSH BUTTON MODEL

Slide switch to ▲ High or ▼ Low.

Push desired speed and blend ingredients to desired consistency.

Push OFF "O" to stop the Blender and turn Blender off.

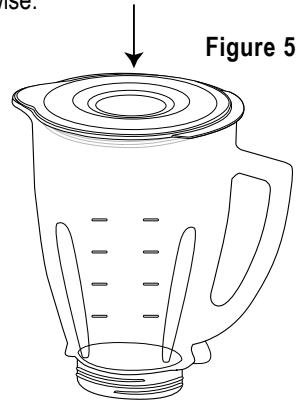
To use PULSE, select ▲ High or ▼ Low. Push PULSE and hold down for desired length of time.

Release PULSE and allow Blade to stop. Repeat cycle as desired.

**TIP:** Refer to the "Guide For Processing Foods in Blender" for information on processing foods.

# BLENDING TIPS

- Put liquids in the Jar first, unless a recipe says otherwise.
- Crushing ice: Crush 6 ice cubes or approximately 2 cups of ice at a time.
- This Blender has been designed to gently process foods when operating at low speeds. If blades do not rotate during operation, simply choose a higher speed.
- Do not remove the Lid while in use. Remove Feeder Cap to add smaller ingredients. (Figure 5)
- Cut all firm fruits and vegetables, cooked meats, fish and seafood into pieces no larger than 1/2 inch (1.8 cm) to 1 inch (2.5 cm). Cut all kinds of cheeses into pieces no larger than 1/2 inch (1.8 cm).
- This Blender will not mash potatoes, whip egg whites or substitute dairy toppings, mix stiff dough or grind raw meat.



# GUIDE FOR PROCESSING FOODS IN BLENDER

Food	PROCESSED QUANTITY	UNPROCESSED QUANTITY	SPECIAL INSTRUCTIONS
Breadcrumbs	1/2-cup (125 ml)	1 slice, torn in 8 pieces	Pulse 1 – 4 times
Celery	3/4-cup (200 ml)	1-cup (250 ml) of 1-inch (2.5 cm) pieces	Pulse 2 – 3 times
Cheese, Cheddar	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml) of 1-inch (2.5 cm) pieces	Pulse 2 times
Cheese, Swiss	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml) of 1-inch (2.5 cm) pieces	Pulse 5 times
Cheese, Hard or Semi-Hard	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml) of 1-inch (2.5 cm) pieces	Chop continuously
Coffee Beans	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml)	Grind 45 seconds for percolators and 60 seconds for drip
Cookies, Wafer	1/2-cup (125 ml)	10 wafers	Pulse 3 times
Crackers, Graham	1/2-cup (125 ml)	8 crackers	Pulse 3 times
Peppers	2/3-cup (150 ml)	1-cup (250 ml)	Pulse 1 time
Meat, Boneless, Cooked	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml) of 1-inch (2.5 cm) pieces	Chop continuously
Nuts, almonds, peanuts, pecans, walnuts	1-cup (250 ml)	1-cup (250 ml)	Pulse 2 – 4 times

# CARING FOR YOUR BLENDER AFTER USE

**IMPORTANT: UNPLUG BEFORE CLEANING BASE and DO NOT IMMERSE THE BLENDER BASE IN WATER OR ANY OTHER LIQUIDS.** Use a damp, soft sponge with mild detergent to clean the outside of the Blender base. All parts except for the Blender base are dishwasher safe. Collar and Threaded Bottom Disc are top rack dishwasher safe **ONLY**. Collar and Threaded Bottom Disc can be separated for cleaning. Hold Collar with both hands and press down on top of Disc with thumbs. Place Sealing Ring in bottom basket of dishwasher. You can also wash the parts in warm, soapy water. Rinse well and dry.

## EASY CLEAN

Pour 3 cups of warm water in the Blender Jar. Add 1 – 2 drops of liquid dishwashing detergent. Select Easy Clean. Blend detergent for 10 –15 seconds. Empty Jar of soapy water into sink. Rinse Jar thoroughly with clean water. **Note:** Easy Clean is not a substitute for regular cleaning described above. It is especially important to disassemble and thoroughly clean your Blender when processing milk, dairy products, meats, seafood and eggs.

## STORING YOUR BLENDER

After cleaning, reassemble Blade to Jar with Sealing Ring and Collar. Store Blender with Cover ajar to prevent container odor.

## SPEED CHART

In the table below you will find a typical application for each speed to better guide you when using your Blender.

### 12 SPEED


SPEED RANGE SELECTION	▼ LOW						▲ HIGH					
SPEED	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	<b>PULSE</b>											
FUNCTION	easy clean	puree	cream	chop	whip	mix	grate	blend	shred	grind	liquefy	ice crush



# EUROPE GUARANTEE

Please keep your receipt as this will be required for any claims under this guarantee.

- This appliance is guaranteed for 2 years after your purchase as described in this document.
- During this guaranteed period, if in the unlikely event the appliance no longer functions due to a design or manufacturing fault, please take it back to the place of purchase, with your till receipt and a copy of this guarantee.
- The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights, which are not affected by this guarantee. Only Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes") has the right to change these terms.
- Holmes undertakes within the guarantee period to repair or replace the appliance, or any part of appliance found to be not working properly free of charge provided that:
  - you promptly notify the place of purchase or Holmes of the problem;. and
  - the appliance has not been altered in any way or subjected to damage, misuse, abuse, repair or alteration by a person other than a person authorised by Holmes.
- Faults that occur through, improper use, damage, abuse, use with incorrect voltage, acts of nature, events beyond the control of Holmes, repair or alteration by a person other than a person authorised by Holmes or failure to follow instructions for use are not covered by this guarantee. Additionally, normal wear and tear, including, but not limited to, minor discoloration and scratches are not covered by this guarantee.
- The rights under this guarantee shall only apply to the original purchaser and shall not extend to commercial or communal use.
- Waste electrical products should not be disposed of with Household waste. Please recycle where facilities exist. E-mail us at [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) for further recycling and WEEE information.

Holmes Products (Europe) Limited   
1, Francis Grove  
London  
SW19 4DT  
UK

# IMPORTANTES MESURES DE SECURITE

L'utilisation d'appareils électriques requiert certaines précautions élémentaires d'emploi, en particulier:

## LIRE SOIGNEUSEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER VOTRE BLENDER

- Eteindre et débrancher votre blender après usage et avant de le nettoyer.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas plonger le fil d'alimentation, la prise électrique ou la base de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- **NE PAS** laisser le cordon électrique pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni le mettre en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant son usage.
- Les enfants doivent être sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Eviter tout contact avec les éléments en mouvement. Maintenir mains et ustensiles hors du récipient durant le fonctionnement afin de réduire les risques de blessure et pour ne pas endommager le blender. Vous pouvez utiliser une spatule en caoutchouc lorsque le blender n'est pas en service.
- La lame est coupante. Utiliser avec précaution. Faire attention quand vous manipulez les lames aiguisées, videz le récipient et pendant l'entretien.
- Toujours mettre le couvercle sur le récipient avant la mise en marche.
- **NE PAS** utiliser cet appareil lorsque le fil d'alimentation ou la fiche électrique est endommagée, ni lorsque cet appareil ne fonctionne pas normalement, qu'il est tombé ou qu'il a subi quelque dommage que ce soit. En cas de contrôle, réparation, ou réglage électrique ou mécanique, veuillez retourner cet appareil uniquement au Centre de Service Autorisé le plus proche de chez vous.
- **NE PAS** utiliser à l'extérieur, n'est pas destiné à un usage commercial. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique.
- **NE PAS** se servir de cet appareil pour d'autres usages que ceux pour lesquels il a été conçu, tel qu'il est écrit dans ce mode d'emploi.
- Lorsque vous mélangez des liquides brûlants, retirer la pièce centrale du couvercle.
- Pour éviter tout risque de blessure, ne jamais mettre les lames sur la base sans avoir mis le récipient correctement en place.
- Toujours utiliser sur une surface plane.
- Débranchez le blender quand il ne sert pas, avant de monter ou de démonter toute pièce et avant de le nettoyer.
- Sunbeam Products, Inc., qui fait commerce sous le nom de Jarden Consumer Solutions ne recommande pas l'utilisation de pièces, accessoires ou récipients autres que ceux fabriqués par ce fabricant, cela pourrait entraîner des risques de blessures corporelles.
- **NE PAS** utiliser l'appareil de manière continue pendant plus de 3 minutes.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient encadrées par une personne responsable de leur sécurité qui puisse leur expliquer comment utiliser l'appareil.

## **CET APPAREIL EST UNIQUEMENT DESTINE A USAGE DOMESTIQUE.**

La capacité électrique maximale de cet appareil est basée sur l'accessoire qui requiert le plus de capacité. Il est possible que d'autres accessoires requièrent moins.

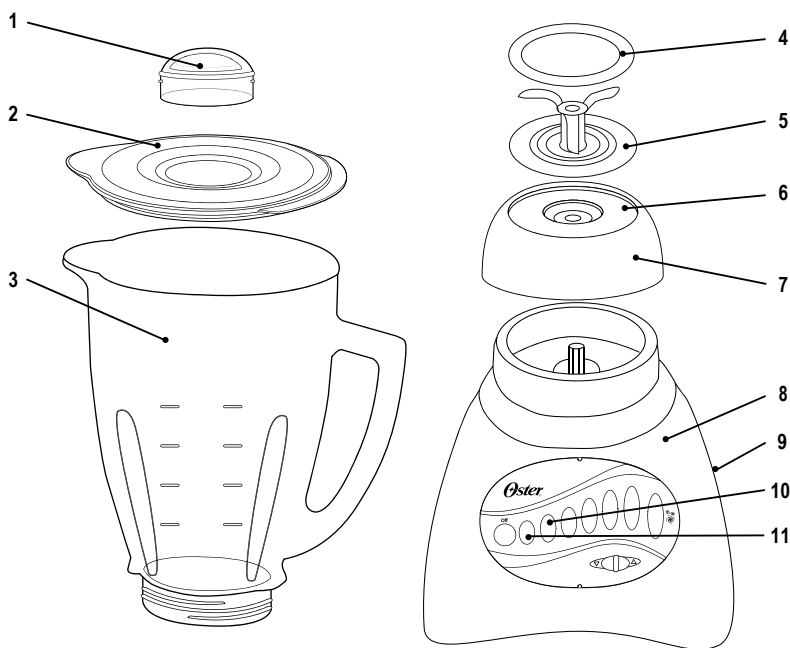
## **INSTRUCTIONS RELATIVES AU FIL D'ALIMENTATION**

Veillez suivre les instructions ci-dessous pour assurer une utilisation en toute sécurité du cordon d'alimentation.

- **NE PAS** vous servir d'une rallonge avec cet appareil
- **NE PAS** tirer brusquement sur le cordon, ne pas l'entortiller et ne pas le maltraiter
- En cas de détérioration du fil ou de la prise d'alimentation, seul le fabricant, un représentant du service après-vente ou une personne agréée sont habilités à remplacer la pièce endommagée pour éviter tout danger

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

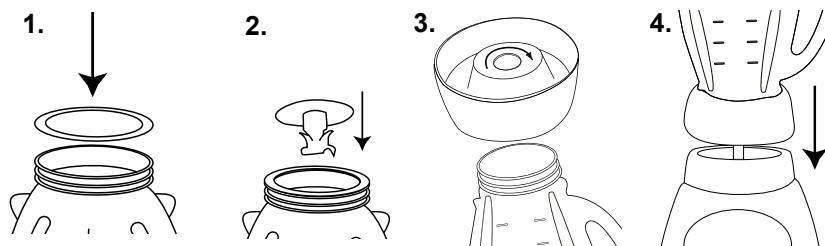
# DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Bouchon-mesure permettant d'ajouter des ingrédients pendant que le blender fonctionne
2. Couvercle étanche
3. Récipient de 6 tasses en verre résistant, allant au lave-vaisselle et résistant aux égratignures
4. Rondelle d'étanchéité pour assurer l'imperméabilité
5. Lame pour concasser la glace, elle pulvérise la glace pour obtenir des boissons froides veloutées
6. Anneau de fixation à visser
7. Bague pour assurer la stabilité sur le plan de travail, la table ou dans le réfrigérateur
8. Moteur puissant avec technologie exclusive ALL-METAL DRIVE® pour une durabilité plus grande
9. Logement de cordon pratique
10. Fonction de nettoyage facile – nettoie rapidement les récipients entre les recettes
11. Impulsions pour un contrôle précis sur le mélange

# MODE D'EMPLOI

## ASSEMBLAGE DU RÉCIPIENT



1. Retourner le récipient à l'envers, pour que la petite ouverture soit sur le dessus. Mettre la rondelle d'étanchéité sur l'ouverture du récipient.
2. Mettre la lame à l'intérieur du récipient.
3. Enclencher la bague dans l'anneau de fixation. Mettre la bague par-dessus de la bague, les aligner avec les crans du récipient. (Remarque: S'il y a des rainures sur le dessus de la bague, aligner-les avec les crans du récipient.) Mettre la bague sur le récipient et visser l'anneau de fixation dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien la fixer.
4. Mettre le récipient assemblé sur le socle-moteur.

## SELECTION DE LA VITESSE

### MODÈLES À BOUTONS-POUSOIRS

Glisser le curseur à ▲ (Fort) ou ▼ (Petit).

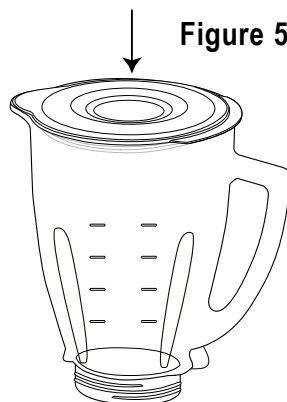
Appuyer sur OFF "O" pour arrêter le blender et le mettre hors tension.

Pour utiliser PULSE, sélectionner ▲ (Fort) ou ▼ (Petit). Appuyer sur PULSE et le maintenir enfoncé le temps voulu. Relâcher le bouton PULSE et laisser la lame s'arrêter. Répéter la séquence si désiré.

Conseil: Référez-vous au guide de préparation d'aliment dans le blender

## TRUCS POUR MÉLANGER

- Mettre les liquides dans le récipient en premier, à moins d'avis contraire.
- Broyage de la glace: Broyer au plus, 6 glaçons ou environ 2 tasses de glace à la fois.
- Ce Blender a été conçu pour processor doucement les aliments quand il opère aux vitesses petits. Si la lame ne tourne pas pendant l'utilisation, choisissez simplement une vitesse plus forte.
- Ne pas retirer le couvercle pendant l'utilisation. Enlever le bouchon-mesure pour ajouter les petits ingrédients. (Figure 5)
- Couper tous les fruits et légumes fermes, viandes cuites, poisson et fruits de mer en morceaux ne dépassant pas 1/2 pouce (1,3 cm) à 1 pouce (2,5 cm). Couper tous les fromages en morceaux ne dépassant pas 1/2 pouce (1,3 cm).
- Ce blender ne peut pas mettre les pommes de terre en purée, ni fouetter les blancs d'œufs en neige, ni les substituts de produits laitiers, ni mélanger de la pâte ferme ou hacher de la viande.



# PRÉPARATION D'ALIMENT DANS LE BLENDER

<b>ALIMENTS</b>	<b>QUANTITÉ BROYÉE</b>	<b>QUANTITÉ NON BROYÉE</b>	<b>CONSIGNES PARTICULIÈRES</b>
Chapelure	1/2-tasse (125 ml)	1 tranche, cassée en 8 morceaux	Appuyer sur « Pulse » 1 – 4 fois
Céleri	3/4-tasse (200 ml)	1-tasse (250 ml) of 1-pouce (2.5 cm) morceaux	Appuyer sur « Pulse » 2 – 3 fois
Fromage, cheddar	1-tasse (250 ml)	1-tasse (250 ml) of 1-pouce (2.5 cm) morceaux	Appuyer sur « Pulse » 2 fois
Fromage, suisse	1-tasse (250 ml)	1-tasse (250 ml) of 1-pouce (2.5 cm) morceaux	Appuyer sur « Pulse » 5 fois
Fromage, dur ou mi-dur	1-tasse (250 ml)	1-tasse (250 ml) of 1-pouce (2.5 cm) morceaux	Hacher continuellement
Grains de café	1-tasse (250 ml)	1-tasse (250 ml)	Moudre 45 s pour cafetière à percolation et 60 s pour cafetière-filtre
Biscuits, gaufrettes	1/2-tasse (125 ml)	10 gaufrettes	Appuyer sur « Pulse » 3 fois
Biscuits graham	1/2-tasse (125 ml)	8 biscuits	Appuyer sur « Pulse » 3 fois
Piments	2/3-tasse (150 ml)	1-tasse (250 ml)	Appuyer sur « Pulse » 1 fois
Viande, désossée, cuite	1-tasse (250 ml)	1-tasse (250 ml) of 1-pouce (2.5 cm) morceaux	Hacher continuellement
Noix, amandes, arachides, pacanes	1-tasse (250 ml)	1-tasse (250 ml)	Appuyer sur « Pulse » 2 – 4 fois

# SOINS POUR VOTRE BLENDER

**IMPORTANT : DÉBRANCHER AVANT DE NETTOYER LE SOCLE-MOTEUR et NE JAMAIS IMMÉRGER LE SOCLE-MOTEUR DANS L'EAU OU AUTRES LIQUIDES.** Utiliser une éponge humide douce avec un savon doux pour nettoyer l'extérieur du socle-moteur du blender. Toutes les pièces, sauf le socle-moteur, peuvent être mises au lave-vaisselle. La bague et l'anneau de fixation doivent être mis dans le panier du haut du lave-vaisselle SEULEMENT. La bague et l'anneau de fixation peuvent être séparés pour le nettoyage. Tenir la bague des deux mains et l'enclencher dans la partie supérieure de l'anneau par pression des pouces. Mettre la rondelle d'étanchéité dans le panier du bas du lave-vaisselle. Les pièces peuvent aussi être lavées à l'eau savonneuse chaude. Bien rincer et sécher.

## NETTOYAGE FACILE

Verser 3 tasses d'eau chaude dans le récipient du blender. Ajouter 1–2 gouttes de détergent liquide pour lave-vaisselle. Choisir « Easy Clean » et faire fonctionner l'appareil de 10 à 15 secondes. Vider l'eau savonneuse dans l'évier. Rincer complètement le récipient avec de l'eau claire.

**Remarque:** Le nettoyage facile ne remplace pas les nettoyages réguliers mentionnés ci-dessus. Il est particulièrement important de démonter et bien laver votre blender, quand vous utilisez du lait, des produits laitiers, de la viande, des fruits de mer et des oeufs.

## RANGEMENT DE VOTRE BLENDER

Après le nettoyage, réinstaller la lame, la rondelle d'étanchéité et la bague sur le récipient. Entreposer le blender avec le couvercle entrouvert pour éviter qu'il ne se forme des odeurs.

## TABLA DE VITESSE

Dans le schéma audessous, vous trouverez un usage typique pour chaque vitesse pour vous guider meilleur à l'utilisation de votre blender.

### 12 VITESSES

SELECTION DU RANG DE VITESSE	▼ PETIT						▲ FORTE					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
VITESSE												
	PULSER											
FOCTION	nettoyage facile	purée	écrémer	hacher	fouetter	mêler	râper	mélanger	couper	écraser	liquéfier	piler de la glace



# GARANTIE EUROPE

Veuillez conserver votre ticket de caisse, il vous sera demandé lors de toute réclamation sous garantie.

- Cet appareil est garanti 2 ans à partir de la date d'achat, comme indiqué dans le présent document.
- Dans le cas peu probable d'une panne résultant d'un défaut de conception ou de fabrication au cours de la période de garantie, veuillez rapporter l'appareil au magasin où vous l'avez acheté avec votre ticket de caisse et une copie de cette garantie.
- Vos droits statutaires ne sont aucunement affectés par cette garantie. Seul Holmes Products (Europe) Ltd. (« Holmes ») peut modifier ces dispositions.
- Holmes s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, pendant la période de garantie, toute pièce de l'appareil qui se révèle défectueuse sous réserve que:
  - vous avertissiez rapidement le magasin ou Holmes du problème; et
  - l'appareil n'ait pas été altéré de quelque manière que ce soit ou endommagé, utilisé incorrectement ou abusivement, ou bien réparé ou altéré par une personne autre qu'une personne agréée par Holmes Products Europe.
- Cette garantie ne couvre pas les défauts liés à une utilisation incorrecte, un dommage, une utilisation abusive, l'emploi d'une tension incorrecte, les catastrophes naturelles, les événements hors du contrôle de Holmes, une réparation ou une altération par une personne autre qu'une personne agréée par Holmes ou le non-respect des instructions d'utilisation. De plus, cette garantie ne couvre pas non plus l'usure normale, y compris, mais sans limitation, les petites décolorations et éraflures.
- Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et elle n'étend aucun droit à toute personne acquérant l'appareil pour un usage commercial ou communal.

Les déchets d'équipement électrique ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères. Veuillez recycler si vous en avez la possibilité.

Envoyez-nous un email à [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) pour plus d'informations sur le recyclage et la directive WEEE.



Holmes Products (Europe) Limited  
1 Francis Grove  
London  
SW19 4DT  
UK

# PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando se utiliza cualquier dispositivo eléctrico siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica y/o lesiones, incluyendo las siguientes:

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR SU ELECTRODOMESTICO

- Desenchufe el cable eléctrico de la toma de corriente cuando no esté utilizando su batidora o antes de limpiarla
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe o el dispositivo en agua u otros líquidos
- **NO** permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o mostrador o que entre en contacto con superficies calientes
- Nunca deje ningún dispositivo eléctrico desatendido cuando esté funcionando
- Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el dispositivo.
- Mantenga las manos y los utensilios fuera del vaso mientras la batidora esté en funcionamiento, para evitar el riesgo de lesiones graves y/o daños a la batidora. Se puede utilizar una espátula de goma, pero únicamente cuando la batidora no esté funcionando
- Las cuchillas están afiladas, manipúlelas con precaución. Tenga cuidado cuando manipula las cuchillas afiladas, vacíe la jarra y limpie la batidora
- Coloque siempre la tapa del vaso antes de utilizar la batidora
- **NO** utilice ningún dispositivo con un cable o enchufe dañado, después de que el dispositivo haya fallado o si se cae al suelo o se daña de cualquier otra manera. Devuelva el dispositivo al Centro de Servicio Autorizado más cercano para examinarlo, repararlo o para proceder a un reajuste mecánico o eléctrico
- **NO** la utilice al aire libre o con fines comerciales; este dispositivo es exclusivamente para uso doméstico
- **NO** utilice este dispositivo para otro propósito que no sea para el que está descrito en este manual
- Al licuar líquidos calientes, retire la copa de acceso que se encuentra en el centro de la tapa
- Para reducir el riesgo de lesiones, no coloque nunca las cuchillas de la unidad de corte sin que el vaso esté correctamente instalado en la base
- Utilice siempre la batidora en una superficie plana
- Desconecte la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso, antes de sacar o colocar accesorios y antes de limpiarlo
- Sunbeam Products, Inc., cuya denominación comercial es Jarden Consumer Solutions, recomienda no utilizar accesorios manufacturados por otro fabricante, como envases, o vasos ordinarios o accesorios para el procesamiento de alimentos, para evitar lesiones
- **NO** utilice su batidora durante más de 3 minutos de manera continua
- Aquellas personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales se hallen limitadas, o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios, no deberán utilizar este electrodoméstico, a menos que se hallen bajo supervisión o reciban instrucciones relativas al uso del electrodoméstico de parte de la persona encargada de velar por su seguridad

## **ESTA UNIDAD ESTA DISEÑADA SOLO PARA USO DOMÉSTICO.**

El valor máximo marcado en el producto está basado en el accesorio que le brinda la máxima carga al artefacto. Otros accesorios podrían proporcionarle menos poder.

## **INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA EL CABLE**

Por favor siga las siguientes instrucciones para un uso seguro del cable eléctrico

- **NO** utilice alargadores con este dispositivo
- **NO** fuerce ni retuerza el cable eléctrico
- Si el cable de suministro eléctrico o la clavija están dañados, deberá sustituirlos el fabricante o el agente de servicio correspondiente, o bien una persona cualificada para este trabajo. De esta forma se evitarán riesgos.

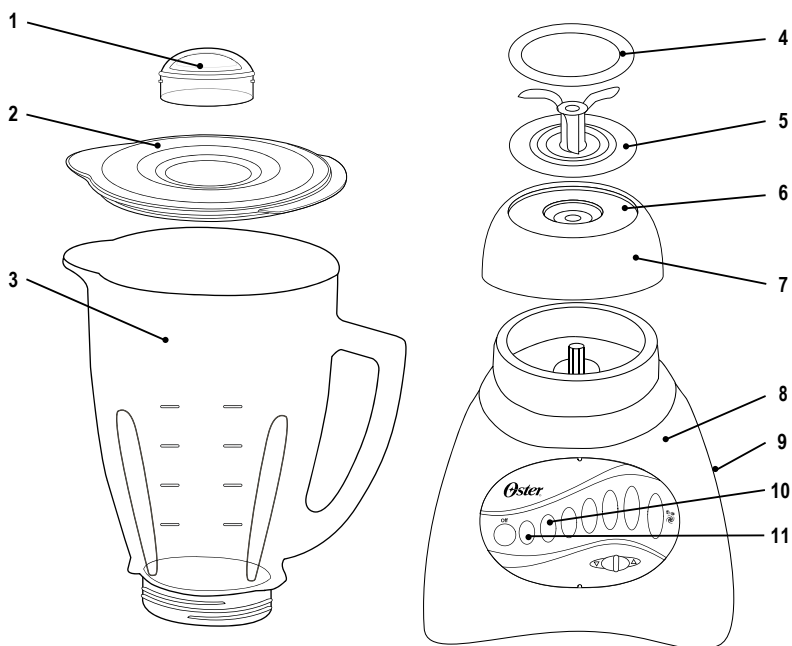
**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA**

Si requiere asistencia técnica adicional para su producto o si quiere saber más sobre nuestro servicio de asistencia técnica postventa por favor llámenos.

**SERVICIO ATENCIÓN AL CLIENTE (ESPAÑA)**  
**902 051 502**

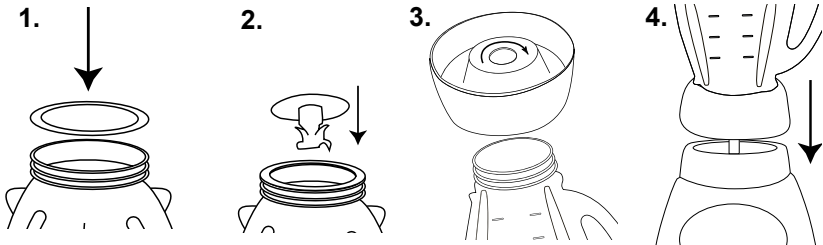
# DESCRIPCIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO



1. Copa de alimentación para agregar ingredientes durante el proceso de mezcla
2. Tapa sellada
3. Vaso de vidrio resistente, seguro para lavar en lavaplatos con capacidad para 6 tazas
4. Aro de Sellado Hermético
5. La Cuchilla para picar hielo pulveriza el hielo para las bebidas muy frías
6. Disco de Fondo Roscado
7. Aro para estabilidad en la mesa y el refrigerador
8. Potente motor con sistema exclusivo ALL-METAL DRIVE® (Acople Totalmente de Metal) para mayor durabilidad
9. Conveniente Guarda Cable
10. Función Easy-Clean (Limpieza Fácil) – Limpia fácilmente los Vasos entre cada uso
11. Pulsado para un control de mezclado preciso

# INSTRUCCIONES DE USO

## ENSAMBLADO DEL VASO



1. Coloque el Vaso al revés, de manera que la pequeña abertura se encuentre hacia arriba. Coloque el Aro de Sellado sobre la abertura del Vaso.
2. Coloque la Cuchilla dentro del Vaso.
3. Acople adecuadamente el Disco de Fondo Roscado con el Aro. Coloque el Aro sobre la Cuchilla y el Vaso. (Nota: Si hay ranuras en la parte superior del aro, alinéelas con las muescas del Vaso.) Coloque el Aro sobre el Vaso y gire el Disco de Fondo Roscado en sentido de las agujas del reloj para apretar.
4. Coloque el Vaso ensamblado sobre la base.

## SELECCIONANDO LA VELOCIDAD

### MODELOS CON BOTONES

Ponga el interruptor en la posición ▲ (Alta) o ▼ (Baja).

Active la velocidad elegida y mezcle los ingredientes hasta obtener la consistencia deseada.

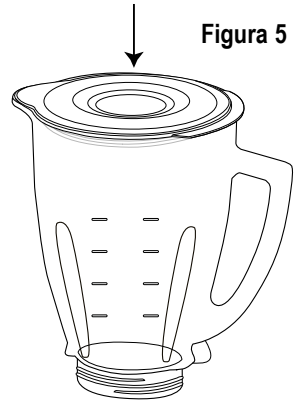
Pulse el botón OFF "O" para detener la Batidora y apagarla.

Para usar el botón PULSE, seleccione ▲(Alta) o ▼(Baja). Accione el pulsador PULSE y mantenga en esa posición durante el tiempo deseado. Suelte el botón PULSE y espere a que la Cuchilla se detenga. Repita el ciclo tantas veces como desee.

**RECOMENDACIÓN:** Para más información sobre cómo procesar alimentos, consulte la tabla de "Cómo Procesar Alimentos En La Batidora".

# RECOMENDACIONES PARA LICUAR

- Agregue en primer lugar los líquidos en el Vaso, a menos que la receta indique lo contrario.
- Para picar hielo: Pique 6 cubos de hielo o aproximadamente 2 tazas de hielo a la vez.
- Este Batidora ha sido diseñada para procesar suavemente los alimentos cuando opera a velocidades bajas. Si la cuchilla no gira durante el funcionamiento, simplemente escoja una velocidad mayor.
- No retire la Tapa mientras el dispositivo se halle en funcionamiento. Retire la Copa de Alimentación para agregar ingredientes más pequeños. (Figura 5)
- Corte todas las frutas y verduras firmes, carnes cocinadas, pescado y mariscos en trozos de no más de 1/2 pulg. (1,8 cm) a 1 pulg. (2,5 cm). Corte todo tipo de quesos en trozos de no más de 1/2 pulg. (1,8 cm).
- Esta Batidora no hace puré de patata, no bate claras de huevo ni sustituye lácteos para untar, no mezcla masas duras ni pica carne cruda.



## CÓMO PROCESAR ALIMENTOS EN LA BATIDORA

ALIMENTOS	CANTIDAD PROCESADA	CANTIDAD No PROCESADA	INSTRUCCIONES ESPECIALES
Pan Rallado	1/2 taza (125 ml)	1 rodaja, cortada en 8 partes	Pulsar 1 – 4 veces
Apio	3/4 taza (200 ml)	1 taza (250 ml) de 1 pulg. (2.5 cm) de trozos	Pulsar 2 – 3 veces
Queso, Cheddar	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml) de 1 pulg. (2.5 cm) de trozos	Pulsar 2 veces
Queso, Suizo	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml) de 1 pulg. (2.5 cm) de trozos	Pulsar 5 veces
Queso, Curado o semicurado	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml) de 1 pulg. (2.5 cm) de trozos	Picar continuamente
Granos de Café	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml)	Moler durante 45 seg. para colador y durante 60 seg. para filtro
Bizcochitos, Oblea	1/2 taza (125 ml)	10 obleas	Pulsar 3 veces
Galletitas, Graham	1/2 taza (125 ml)	8 galletitas	Pulsar 3 veces
Pimientos	2/3 taza (150 ml)	1 taza (250 ml)	Pulsar 1 vez
Carne, sin hueso, Cocinada	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml) de 1 pulg. (2.5 cm) de trozos	Picar continuamente
Nueces, almendras, cacahuetes, nueces pecán, nueces	1 taza (250 ml)	1 taza (250 ml)	Pulsar 2 – 4 veces

# CUIDANDO SU BATIDORA

**IMPORTANTE: DESENCHUFE ANTES DE LIMPIAR LA BASE y NO SUMERJA LA BATIDORA EN AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO.** Use una esponja suave y húmeda con detergente suave para limpiar el exterior de la base de la Batidora. Todos los componentes, con excepción de la base de la Batidora, pueden lavarse en lavaplatos. El Aro y el Disco de Fondo Roscado pueden separarse para su limpieza. Sostenga el Aro con ambas manos y presione hacia abajo sobre el Disco con ambos pulgares. El Aro y el Disco de Fondo Roscado SÓLO pueden lavarse en el estante superior del lavaplatos. Coloque el Aro de Sellado en la bandeja inferior del lavaplatos. También puede lavar los componentes en agua jabonosa tibia. Enjuague bien y deje secar.

## LIMPIEZA FÁCIL

Vierta 3 tazas de agua tibia en el vaso de la Batidora. Agregue 1 – 2 gotas de detergente líquido para lavaplatos. Seleccione la función Easy Clean (Limpieza Fácil). Mezcle el detergente durante 10 –15 segundos. Vacíe el Vaso de agua jabonosa. Enjuague bien el Vaso con agua limpia.

**Nota:** La función Easy Clean (Limpieza Fácil) no sustituye a la limpieza periódica descrita anteriormente. Es de especial importancia desensamblar y limpiar bien la Batidora cada vez que procese leche, productos lácteos, carnes, mariscos y huevos.

## COMO GUARDAR SU BATIDORA

Después de la limpieza, vuelva a ensamblar el Vaso con el Aro de Sellado y el Aro. Guarde la Batidora con la Tapa entreabierta para evitar malos olores en el recipiente.

## TABLA DE VELOCIDADES

En la siguiente tabla se muestra una aplicación típica por velocidad que le guiará en el uso de su Batidora.

### 12 VELOCIDADES

SELECCIÓN DE RANGO DE VELOCIDAD	▼ BAJA						▲ ALTA					
VELOCIDAD	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	PULSO											
FUNCIÓN	limpieza fácil	puré	crema	picar	batido	mezclar	rallar	mezclar	cutar	moler	licuar	triturar hielo



# GARANTÍA PARA EUROPA

Guarde este recibo, ya que lo necesitará para cualquier reclamación cubierta por la garantía.

- Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, como se indica en el presente documento.
- Durante este período de garantía, en el improbable caso de que el dispositivo deje de funcionar debido a un fallo de diseño o fabricación, devuélvalo al lugar donde lo compró con su recibo de compra y una copia de esta garantía.
- Los derechos previstos en la presente garantía son adicionales a sus derechos legales, que no se verán afectados por la presente garantía. Únicamente Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes") podrá modificar las disposiciones relativas a la misma.
- Holmes se compromete, durante el período de garantía, a reparar o cambiar el dispositivo, o cualquier parte del mismo que no funcione correctamente, de manera gratuita siempre que:
  - informe inmediatamente al establecimiento de compra o a Holmes del problema; y
  - no se haya modificado el dispositivo de ninguna forma ni se haya sometido a daños, uso indebido, mal uso o reparación por cualquier otra persona no autorizada por Holmes.
- Los fallos que se produzcan por uso indebido, daños, mal uso, uso con un voltaje incorrecto, fuerza mayor, acontecimientos que escapen al control de Holmes, reparaciones o modificaciones realizadas por una persona no autorizada por Holmes o por no seguir las instrucciones de uso no están cubiertos por esta garantía. Además, el desgaste o deterioro debidos al uso normal, incluidos, entre otros, los arañazos y las pequeñas decoloraciones no están cubiertos por esta garantía.
- Los derechos previstos en la presente garantía sólo se aplicarán al comprador original y no se cubrirán el uso comercial o comunitario.
- Los productos eléctricos desechados no se deben tirar con la basura doméstica. Recíclelos donde existan instalaciones para tal fin. Envíenos un mensaje de correo electrónico a [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) para obtener más información sobre WEEE y el reciclaje.



Holmes Products (Europe) Limited  
1 Francis Grove  
London  
SW19 4DT  
Reino Unido

# PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Ao utilizar eletrodomésticos é importante tomar precauções básicas de segurança para evitar riscos de incêndio, descargas elétricas e/ou lesões, como as que seguem:

## LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR SEU ELETRODOMÉSTICO

- Desligue o fio da tomada quando não estiver usando o liquidificador ou antes de limpá-lo
- Para se proteger contra o risco de uma descarga elétrica, não se deve submergir o fio, o plugue ou o aparelho na água ou em outros líquidos
- **NÃO** deixe que o fio fique pendurado na borda da mesa ou do balcão ou que entrem contato com superfícies quentes
- Jamais deixe um aparelho elétrico sozinho enquanto o mesmo estiver em funcionamento
- Crianças devem estar sob supervisão para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho
- Mantenha as mãos e os utensílios fora da jarra enquanto o liquidificador esteja funcionando para reduzir o risco de lesões pessoais sérias e/ou danos ao liquidificador. Use uma espátula de borracha quando o liquidificador não estiver funcionando
- As lâminas são afiadas, deve-se manusear com cuidado. Tenha cuidado ao manusear as lâminas afiadas, ao esvaziar a jarra e ao limpar o liquidificador
- Coloque a tampa na jarra toda vez que for usar o liquidificador
- **NÃO** use nenhum aparelho com o fio ou plugue danificado, caso o mesmo esteja apresentando falhas ou tenha caído no chão ou tenha sido danificado de qualquer outra maneira. Leve o aparelho ao Centro de Serviço Autorizado mais próximo para que o mesmo seja examinado, reparado ou ajustado.
- **NÃO** use o aparelho ao ar livre ou para fins comerciais; este aparelho foi desenvolvido exclusivamente para o uso doméstico
- **NÃO** use este aparelho para fins que não sejam aqueles aos quais estão descritos neste manual
- Ao liquidificar líquidos quentes, tire o copinho de acesso que fica na tampa
- Para reduzir o risco de lesões, nunca coloque as lâminas sem que a jarra esteja bem colocada na base
- Sempre use o liquidificador em uma superfície plana
- Desligue o aparelho da tomada quando o mesmo não estiver sendo usado, antes de retirar ou colocar acessórios e antes de limpá-lo
- O uso de acessórios não recomendados ou vendidos pelo fabricante do aparelho, incluindo um recipiente ou jarra regular e acessórios para processar, não é recomendado pela Sunbeam Products, Inc. operando sobre o nome de Jarden Consumer Solutions e pode causar riscos de danos corporais às pessoas
- **NÃO** deixe seu liquidificador funcionar de forma contínua por mais de 3 minutos
- Este aparelho não deve ser utilizado por adultos (ou crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais ou por indivíduos sem experiência ou conhecimento sobre o uso, a menos que haja a supervisão ou sejam instruídos sobre o uso do mesmo por uma pessoa responsável pela sua segurança.

## ESTE APARELHO FOI DESENVOLVIDO SOMENTE PARA O USO DOMÉSTICO.

A potência máxima indicada no produto foi baseada no acessório que requer a máxima carga do aparelho. Outros acessórios poderão requerer menos potencia.

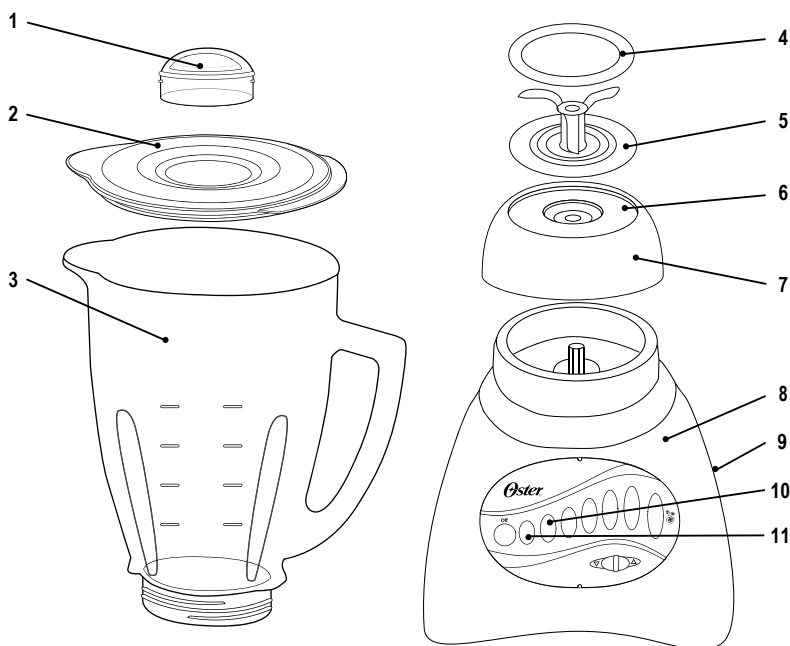
## INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA O FIO ELÉTRICO

Siga as seguintes instruções para usar o fio elétrico com segurança

- **NÃO** use fios de extensão com este aparelho
- **NÃO** puxe nem torça o fio elétrico
- Se o cabo de alimentação ou a ficha ficarem danificados, terão de ser substituídos pelo fabricante, por um agente da assistência técnica do fabricante ou por uma pessoa habilitada, a fim de evitar riscos

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

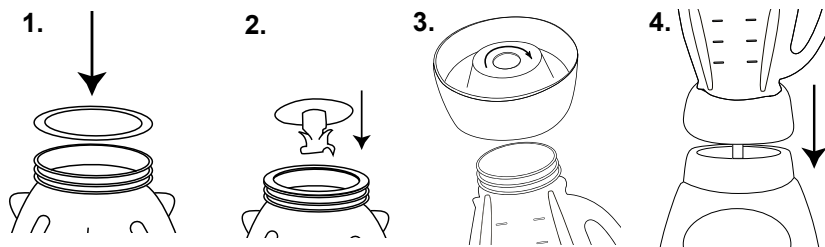
# DESCRIÇÃO DO ELETRODOMÉSTICO



1. Tapa de Alimentação para colocar os ingredientes durante a mistura
2. Tapa Seladora
3. Copo de vidro resistente, podendo ser lavado na máquina de lavar louças, e tem capacidade para 6 xícaras
4. Anel para vedar hermeticamente
5. Lâminas para picar gelo
6. Disco de Apoio com rosca
7. Base para dar estabilidade ao Copo na mesa ou no refrigerador
8. Motor potente com sistema exclusivo ALL-METAL DRIVE® (Acoplamento totalmente metálico) para uma maior durabilidade
9. Conveniente Guarda Fio
10. Função Easy-Clean (Limpeza Fácil) – Limpa facilmente o Copo
11. Função de Pulsar para um controle de mistura precisa

# INSTRUÇÕES PARA O USO

## MONTAGEM DO COPO



1. Ponha o Copo de boca para baixo. Coloque o Anel para Vedar sobre a abertura do Copo.
2. Coloque a Lâmina dentro do Copo.
3. Coloque a Base no Copo. (Nota: Se houver rosca na parte superior da Base, alinhe com as do Copo.) Coloque a Base no Copo e gire no sentido horário para apertar.
4. Coloque o Copo montado sobre a base do motor.

## SELECIONANDO A VELOCIDADE

Deslize o botão até a posição ▲ (Alta) ou ▼ (Baixa).

Selecione a velocidade desejada e misture os ingredientes até obter a consistência desejada.

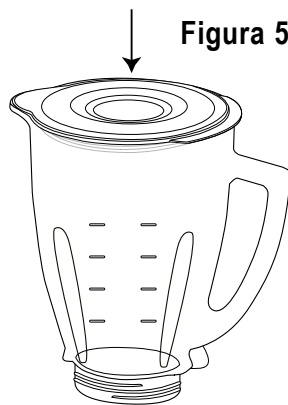
Coloque o botão na posição “O” para desligar o Liquidificador.

Para usar PULSE (Pulsar), selecione ▲ (Alta) ou ▼ (Baixa). Pressione o botão PULSE e mantenha nessa posição durante o tempo desejado. Libere o botão PULSE e espere até que a Lâmina pare. Repita a mesma ação se assim o desejar.

**SUGESTÃO:** Consulte o “Guia Para Processar No Liquidificador” para informação de como processar alimentos.

# RECOMENDAÇÕES PARA LIQUIDIFICAR

- Coloque primeiro os líquidos na Jarra, a menos que a receita indique o contrário.
- Para triturar gelo: Coloque na Jarra 6 cubos de gelo aproximadamente 2 xícaras de gelo por vez.
- Este Liquidificador foi desenhado por processar suavemente os alimentos quando funciona a velocidades baixas. Si a lâmina não gira durante a operação, simplesmente escolhe a velocidade maior.
- Não retire a Tampa com o eletrodoméstico em funcionamento. Retire a Tampa de Alimentação para colocar ingredientes pequenos. (Figura 5)
- Corte todas as frutas e vegetais duros, carnes cozidas, peixes e frutos do mar em pedaços não maiores que 1,8 cm a 2,5 cm. Corte todo tipo de queijos em pedaços de até 1,8 cm.
- Este Liquidificador não faz purê de batatas, não bate claras de ovos e não substitui lácteos para untar, não mistura massas espessas e nem moe carne crua.



## GUIA PARA PROCESSAR NO LIQUIDIFICADOR

ALIMENTOS	QUANTIDADE PROCESSADA	QUANTIDADE NÃO PROCESSADA	INSTRUÇÕES ESPECIAIS
Pão Picado	1/2 xícara (125 ml)	1 fatia, cortada em 8 partes	Pulsar 1 – 4 vezes
Aipo	3/4 xícara (200 ml)	1 xícara (250 ml) de pedaços de 2.5 cm	Pulsar 2 – 3 vezes
Queijo, Amarelo	1 xícara (250 ml)	1 xícara (250 ml) de pedaços de 2.5 cm	Pulsar 2 vezes
Queijo, Suiço	1 xícara (250 ml)	1 xícara (250 ml) de pedaços de 2.5 cm	Pulsar 5 vezes
Queijo, Curado o semicurado	1 xícara (250 ml)	1 xícara (250 ml) de pedaços de 2.5 cm	Picar continuamente
Grãos de Café	1 xícara (250 ml)	1 xícara (250 ml)	Moer durante 45 seg. para coador e durante 60 seg. para filtro
Bolo	1/2 xícara (125 ml)	10 pedaços	Pulsar 3 vezes
Bolachas	1/2 xícara (125 ml)	8 bolachas	Pulsar 3 vezes
Pimenta	2/3 xícara (150 ml)	1 xícara (250 ml)	Pulsar 1 vez
Carne sem osso, Cozida	1 xícara (250 ml)	1 xícara (250 ml) de pedaços de 2.5 cm	Picar continuamente
Nozes, Amêndoas, Amendoim	1 xícara (250 ml)	1 xícara (250 ml)	Pulsar 2 – 4 vezes

# CUIDANDO DO SEU LIQUIDIFICADOR

**IMPORTANTE: DESMONTE A BASE ANTES DE LIMPAR E NÃO SUBMERJA O LIQUIDIFICADOR EM ÁGUA OU EM NENHUM OUTRO LÍQUIDO.** Use uma esponja suave e úmida com detergente suave para limpar o exterior da base do Liquidificador. Todas as partes com exceção da base do Liquidificador podem ser lavadas na lavadora. O Aro e o Disco de Apoio com rosca somente podem ser lavados na parte superior da lavadora. Também se podem lavar as peças com água com sabão. Depois enxágue bem e deixe secar.

## LIMPEZA FÁCIL

Coloque 3 xícaras de água na Jarra do Liquidificador, coloque 1 – 2 gotas de detergente líquido para lavar louça. Selecione a função Easy Clean (limpeza fácil). Bata o detergente durante 10 – 15 segundos. Esvazie a Jarra de água com sabão. Enxágue bem a Jarra com água limpa.

**Observação:** A função Easy Clean não substitui a limpeza periódica descrita anteriormente.

É extremamente importante desmontar e limpar bem o Liquidificador cada vez que usar leite, produtos lácteos, carnes, frutos do mar e ovos.

## COMO GUARDAR SEU LIQUIDIFICADOR

Depois da limpeza volte a montar a Jarra com o anel para Vedar e o Aro. Guarde o Liquidificador com a Tampa entre aberta para evitar odor na Jarra.

## LISTA DAS VELOCIDADES

En la lista abaixo, você encontrara o uso típico por cada velocidade para melhor vos guiar quando você usa seu Liquidificador.

### 12 VELOCIDADES


SELEÇÃO DA VELOCIDADE	▼ BAIXA						▲ ALTA					
VELOCIDADE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	PULSAR											
FUNÇÃO	limpeza fácil	purê	espumar	picar	bater	misturar	raspar	combinar	rasgar	moer	liquidificar	picar gelo



# GARANTIA PARA EUROPA

Guarde o seu recibo, já que ele será necessário para quaisquer reclamações ao abrigo desta garantia.

- Este produto tem uma garantia de 2 anos após a compra, conforme o descrito neste documento.
- Durante este período de garantia, no caso improvável de o aparelho deixar de funcionar devido a um defeito de concepção ou fabrico, devolva-o ao local da compra, acompanhado do recibo e de uma cópia desta garantia.
- Os direitos e benefícios adquiridos ao abrigo desta garantia complementam e não afectam os seus direitos legais. Apenas a Holmes Products (Europe) Ltd. (“Holmes”) tem o direito de alterar estes termos.
- A Holmes compromete-se, durante o período da garantia, a reparar ou substituir o aparelho ou qualquer peça do mesmo que não funcione devidamente, sem encargos, desde que:
  - comunique prontamente ao local de compra ou à Holmes o problema; e
  - o aparelho não tenha sofrido qualquer alteração, nem tenha sido sujeito a danos, uso indevido, abuso, reparação ou alteração por alguém não autorizado pela Holmes.
- Esta garantia não cobre as avarias resultantes de uso indevido, danos, abuso, uso de voltagem incorrecta, actos da natureza, eventos fora do controlo da Holmes, reparações ou alterações por alguém não autorizado pela Holmes ou incumprimento das instruções de utilização. A garantia não cobre igualmente o desgaste normal, incluindo, entre outros, ligeira descoloração e riscos.
- Os direitos adquiridos ao abrigo desta garantia aplicam-se apenas ao comprador original e não são extensíveis a uma utilização comercial ou colectiva.

Os resíduos de equipamentos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recorra a instalações de reciclagem, caso existam. Contacte-nos por correio electrónico para [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com) para obter mais informações sobre reciclagem e REEE. 

Holmes Products (Europe) Limited  
1 Francis Grove  
London  
SW19 4DT  
UK



©2010 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All rights reserved. Distributed by Holmes Products (Europe) Ltd., 1 Francis Grove, London SW19 4DT, United Kingdom.

©2010 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Distribué par Holmes Products (Europe) Ltd., 1 Francis Grove, London SW19 4DT, United Kingdom

©2010 Sunbeam Products, Inc. operando bajo el nombre de Jarden Consumer Solutions. Todos los derechos reservados. Distribuido por Holmes Products (Europe) Ltd., 1 Francis Grove, London SW19 4DT, United Kingdom

©2010 Sunbeam Products, Inc. operando sob o nome de Jarden Consumer Solutions. Todos os direitos reservados. Distribuido pela Holmes Products (Europe) Ltd., 1 Francis Grove, London SW10 4DT, United Kingdom

[www.oster.com](http://www.oster.com)

Printed in U.S.A.

Impreso en EE.UU.

Impresso nos E.U.A.

Imprimé aux États-Unis

P.N. 110500-650-000

CBA060710